



ARTÍCULOS

Cook, R. (2004). Embedding assessment of young children into routines of inclusive settings: A systematic planning approach. *Young Exceptional Children*, 7(3), 2–11.

Este artículo [cuyo título se traduce como Integrando la evaluación de los niños pequeños en las rutinas de los entornos inclusivos: Un enfoque de planificación sistemática] describe una guía de planificación para apoyar a los educadores de la primera infancia en la implementación de una evaluación auténtica durante las actividades y rutinas diarias. Se incluyen ejemplos de listas de verificación con habilidades específicas.

Kirova, A., & Bhargava, A. (2002). Learning to guide preschool children's mathematical understanding: A teacher's professional growth. *Early Childhood Research and Practice*, 4(1). Obtenido de <http://ecrp.uiuc.edu/v4n1/kirova.html>.

Aunque este artículo [cuyo título se traduce como Aprender a guiar la comprensión matemática de niños preescolares: el desarrollo profesional de un maestro] se enfoca en el desarrollo profesional, hay una sección acerca del uso de listas de verificación para reunir información sobre los conocimientos matemáticos de los niños pequeños. Los apéndices incluyen ejemplos de listas de verificación en torno a conceptos matemáticos.

LIBROS Y CAPÍTULO

Breitenbach, M. (2000). *Basic skills checklists: Teacher-friendly assessment for students with autism or special needs*. Arlington, TX: Future Horizons.

Este libro [cuyo título se traduce como Listas de verificación para habilidades básicas: Evaluación para estudiantes con autismo o necesidades especiales, de uso fácil para los maestros] se enfoca en los estudiantes de los primeros años de escuela primaria, pero puede aplicarse al preescolar. Cuadros simples y personalizables hacen que resulte fácil registrar el avance de los niños en áreas de habilidades tales como conceptos básicos, lectura/lenguaje, matemáticas, motricidad fina e independencia.

Dichtelmiller, M. (2011). Collecting data: using checklists and rating scales. *The power of assessment: Transforming teaching and learning* [El poder de la evaluación: Transformando la enseñanza y el aprendizaje] (pp. 79–93). Washington, DC: Teaching Strategies.

Este capítulo [cuyo título se traduce como Recabar datos: cómo utilizar listas de verificación y escalas de rangos] analiza los beneficios de utilizar listas de verificación para hacer un seguimiento del aprendizaje de los niños. Incluye consejos útiles para usar las listas de verificación en forma efectiva y registrar datos con exactitud.

Gober, S. Y. (2001). *Six simple ways to assess young children*. Albany, NY: Delmar.

Este libro [cuyo título se traduce como Seis formas sencillas de evaluar a los niños pequeños] describe el importante rol de la evaluación en la enseñanza de los niños. Los apéndices contienen ejemplos de herramientas para recabar datos, incluyendo listas de verificación del desarrollo de los niños.

Leon-Guerrero, R., Matsumoto, C., & Martin, J. (2011). *Show me the data*. Shawnee Mission, KS: AAPC Publishing.

Este recurso [cuyo título se traduce como *Muéstreme los datos*] consiste en un breve análisis de la recopilación de datos, acompañado por un CD que contiene una exhaustiva compilación de hojas de datos. Las hojas de datos son de dos tipos: formatos genéricos, apropiados para estudiantes de cualquier edad y/o capacidad, y formatos que se enfocan en habilidades específicas, apropiados mayormente para niños pequeños o niños con discapacidades. Los formatos se pueden personalizar para programas en particular y estudiantes individuales.

RECURSOS EN INTERNET

Aprender de la evaluación: Presentaciones para maestros

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/teaching/eecd/Assessment/Ongoing%20Assessment/lfa.html>

Estas presentaciones son del conjunto de herramientas Learning from Assessment (LFA, por sus siglas en inglés) e incluyen el video *Evaluación continua: Capturar el avance del aprendizaje de los niños*, y la presentación: *Documentar las observaciones*.

El Marco de Head Start para el desarrollo y aprendizaje temprano de los niños: Cómo promover los resultados positivos en los programas de la primera infancia que prestan servicio a niños de 3 a 5 años de edad

[http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/teaching/eecd/Assessment/Child%20Outcomes/HS_Revised_Child_Outcomes_Framework\(rev-Sept2011\).pdf](http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/teaching/eecd/Assessment/Child%20Outcomes/HS_Revised_Child_Outcomes_Framework(rev-Sept2011).pdf)

Este documento delinea áreas importantes del desarrollo temprano e incluye una breve sección sobre el rol que el Marco de Head Start para el desarrollo y aprendizaje temprano de los niños tiene en las decisiones sobre la evaluación. El Marco se puede utilizar para identificar las metas de aprendizaje, las habilidades y las áreas de dominios que se deben incluir en las listas de verificación que se utilizan para la evaluación continua.



Si desea más información, escríbanos a: **NCQTL@UW.EDU** o llámenos al **877-731-0764**

Este documento fue preparado por el Centro Nacional para la Enseñanza y el Aprendizaje de Calidad para el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Administración para Niños y Familias, Oficina Nacional de Head Start, con la subvención #90HC0002.

PRIMAVERA 2014